



**TEATR
POLSKI
W WARSZAWIE**

ZAŁOŻONY PRZEZ ARNOLDA SZYFMANA

1913

SCENA KAMERALNA



Aleksander Galin

GWIAZDY NA PORANNYM NIEBIE

Aleksander Galin – rosyjski dramaturg, scenarzysta, reżyser filmowy i teatralny. Urodził się w 1947 roku w małej miejscowości pod Kurskiem. Ojciec pochodził z Rumunii, matka z Polski. Rodzina miała korzenie żydowskie, choć nie była ortodoksyjnie religijna. Semickie pochodzenie zaważyło jednak na życiu Galina – ze względu na jednoznaczną urodę kilkakrotnie odrzucano jego podanie o przyjęcie do szkoły aktorskiej.

W 1971 roku napisał pierwszy utwór dramatyczny pt. *Ściana*. W roku 1974 ukończył studia reżyserskie w prestiżowym Leningradzkim Instytucie Sztuki.

Dramatem, który przyniósł Galinowi rozgłos i otworzył drogę na sceny najlepszych rosyjskich teatrów była sztuka *Retro*, wystawiona w 1981 roku przez moskiewski Teatr Mały. W roku 1984 *Retro* zrealizowano również w polskim Teatrze TV.

Napisana w 1982 roku sztuka *Gwiazdy na porannym niebie* uczyniła z Aleksandra Galina jednego z najpopularniejszych rosyjskich dramaturgów współczesnych – zarówno w kraju jak i zagranicą. Jego sztuki w bezkompromisowy sposób konfrontujące Rosję i Rosjan z dwudziestowiecznym kapitalizmem oraz przemianami społecznymi i obyczajowymi, szybko zdobyły zwolenników wśród widzów i krytyki.

Polska prapremiera *Gwiazd...* odbyła się w 1989 roku w Teatrze im. Kochanowskiego w Opolu. Sztuka opowiada o kilku dniach z życia moskiewskich prostytutek, które na czas trwania olimpiady w 1980 roku zostały deportowane ze stolicy, by nie psuć wizerunku miasta w oczach zachodnich gości. Utwór pozornie polityczny jest przede wszystkim sztuką psychologiczną, mówiącą w sposób uniwersalny o dążeniu do szczęścia i poszukiwaniu akceptacji – zawsze i za wszelką cenę.

*

Kobietom uprawiającym zawodowo „miłość”, miłość prawdziwa nie bywa dana. Pozostaje w sferze tęsknot, a jeśli się nawet przydarza, to jest możliwa tylko z idiotą, w domu wariatów, na marginesie rzeczywistości, w atmosferze narodowego święta, w którym zakochanie jest iluzją, a sygnalizacyjna raca myli się z błędną gwiazdą Wenus na porannym niebie...

Andrzej Pieczyński

Aleksander Galin
Gwiazdy na porannym niebie
Zwiazdy na utriennom niebie

Przekład – GRAŻYNA STRUMIĘŁO-MIŁOSZ

Obsada:

Maria MARTA DĄBROWSKA
Anna EWA MAKOMASKA
Lora MAŁGORZATA SADOWSKA
Klara ZUZANNA LIPIEC
Aleksander ANDRZEJ PIECZYŃSKI
Walentyna ŁUCJA ŻARNECKA
Nikołaj MACIEJ MIKOŁAJCZYK

Reżyseria – ANDRZEJ PIECZYŃSKI

Scenografia – JAROSŁAW KILIAN

Muzyka – ROBERT KANAAN

Przygotowanie wokalne – MAŁGORZATA WOSIŃSKA

Konsultacje iluzjonistyczne – TOMASZ BIELIŃSKI

Inspicjent – Anna Maziasz

Sufler – Joanna Medyńska

Spektakl przygotowano w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich przy wsparciu Fundacji „Opera”.

Sezon 2009/2010

Premiera 27 lutego 2010 roku

p.o Dyrektora teatru – Marek Szyjko
Dyrektor artystyczny – Jarosław Kilian
Zastępca dyrektora – Bogdan Potocki

W programie wykorzystano zdjęcia Magdy Kuc.
Opracowanie elektroniczne programu – Paweł Pomaski

Licencja na wystawianie utworu została wydana
przez Stowarzyszenie Autorów ZAiKS.

Mazowsze.
serce Polski

Teatr Polski jest jednostką organizacyjną
Samorządu Województwa Mazowieckiego

Rezerwacja biletów: 22 826 49 18, 22 826 61 64
e-mail: bow@teatrpolski.waw.pl

ZE ZBIORÓW
Instytutu Teatralnego